

# راهنمای تست رادون (Radon Test)

1. کیسه فویل را باز کنید و قوطی سیاه را بردارید. قوطی را باز نکنید.
2. شماره بارکود را روی فورمه تست آبی بنویسید. شماره بارکود در کنار قوطی چاپ شده است.
3. تاریخ شروع را روی فورمه تست آبی رنگ و پشت کارت تست رادون در حال انجام بنویسید. **اگر تاریخ شروع نوشته نشده باشد، نتیجه آزمایش را نخواهید گرفت.**
4. قوطی را روی کارت تست رادون در حال انجام در یک جای نشیمن مانند اتاق خواب، اتاق نشیمن، اتاق غذاخوری، دفتر یا اتاق بازی قرار دهید. قوطی باید حداقل 20 اینچ از کف و حداقل سه فوت از دروازه ها و کلکین های بیرونی قرار گیرد. در جریان تست، اشیاء دیگر را حداقل 4 اینچ از قوطی دور نگه دارید.
5. بقیه فورمه تست آبی را پر کنید و آن را با قوطی نگه دارید.
6. در ختم دوره تست، تاریخ ختم را روی فورمه تست آبی و پشت کارت تست رادون در حال پیشرفت بنویسید. **اگر تاریخ ختم نوشته نشده باشد، نتیجه آزمایش را نخواهید گرفت.**
7. قوطی، فورمه تست آبی تکمیل شده و کارت تکمیل شده تست رادون در حال انجام را برای تجزیه و تحلیل به RSSI برگردانید.

## مطمین شوید که:

- به محض دریافت کیت تست، آزمایش را شروع کنید.
- قوطی را در پایین ترین قسمت نشیمن خانه خود قرار دهید، مانند اتاق نشیمن منزل اول یا اتاق خانوادگی تهکوی.
- حداقل 3 ماه تست کنید، اما در حالت ایده آل برای 6 تا 12 ماه.
- فصل زمستان را نیز شامل دوره آزمایش کنید.
- از سیستم های گرمی و سردی خود، بشمول باز کردن یا بستن کلکین ها و دروازه ها، همانطور که معمولاً استفاده می کنید استفاده نکنید.
- قوطی را خشک نگه دارید.

## انجام ندهید:

- قوطی سیاه را باز نکنید یا لیل سفید را از روی قوطی جدا نکنید.
- قوطی را در حمام، آشپزخانه، اتاق لباسشویی، دهلیز، کمود یا اتاق میخانیکی قرار ندهید. قوطی را در تهکوی قرار ندهید مگر اینکه دارای جای زندگی باشد.
- در جریان آزمایش قوطی را جابجا نکرده یا دست نزنید.
- کوشش نکنید نتایج را دستکاری کنید.

یک ویدیوی مرحله به مرحله از چگونگی تکمیل تست رادون خویش را در [HealthVermont.gov/radon](http://HealthVermont.gov/radon) (به زبان انگلیسی است) ببینید.

## فورمه تکمیل شده و قوطی را برگردانید به:

RSSI

6312 Oakton Street

Morton Grove, IL 60053

## آیا سوال دارید؟ با برنامه رادون تماس بگیرید:

تلفون: 1-800-439-8550

ایمیل: [radon@vermont.gov](mailto:radon@vermont.gov)

وب سایت: [HealthVermont.gov/radon](http://HealthVermont.gov/radon) (به انگلیسی است)

# Radon Test Instructions

1. Open the foil pouch and remove the black canister. Do not open the canister.
2. Write the barcode number on the blue testing form. The barcode number is printed on the side of the canister.
3. Write the start date on the blue testing form and on the back of the Radon Test in Progress card. **You will not get a test result if there is no start date written down.**
4. Place the canister on top of the Radon Test in Progress card in a living space, like a bedroom, living room, dining room, office, or playroom. The canister should be placed at least 20 inches from the floor and at least three feet from exterior doors and windows. Keep other objects at least 4 inches away from the canister during the test.
5. Fill out the rest of the blue testing form and keep it with the canister.
6. At the end of the testing period, write the end date on the blue testing form and on the back of the Radon Test in Progress card. **You will not get a test result if there is no end date written down.**
7. Return the canister, completed blue testing form and completed Radon Test in Progress card to RSSI for analysis.

## Make sure to:

- Start the test as soon as you get the test kit.
- Place the canister in the lowest living area of your home, like a first floor living room or basement family room.
- Test for at least 3 months, but ideally for 6 to 12 months.
- Include a winter season in the testing period.
- Use your heating and cooling systems, including opening or closing windows and doors, as you normally would.
- Keep the canister dry.

## Do not:

- Do not open the black canister or remove the white label from the canister.
- Do not put the canister in a bathroom, kitchen, laundry room, hallway, closet, or mechanical room. Do not put the canister in a basement *unless* it contains living space.
- Do not move or disturb the canister during the test.
- Do not try to manipulate the results.

Watch a [step-by-step video of how to complete your radon test at HealthVermont.gov/radon](https://www.healthvermont.gov/radon) (in English).

## Return completed form and canister to:

RSSI  
6312 Oakton Street  
Morton Grove, IL 60053

**Questions? Contact the Radon Program:**  
**phone:** 1-800-439-8550  
**e-mail:** [radon@vermont.gov](mailto:radon@vermont.gov)  
**website:** [HealthVermont.gov/radon](http://HealthVermont.gov/radon) (in English)